Polsko-Ukraińskie Studia Interdyscyplinarne
2025, nr 1 (14), s. 73–83

https://czasopisma.marszalek.com.pl/en/10–15804/pom
DOI: 10.15804/PPUSI.2025.1.06

Myroslava Rudyk
Uniwersytet Szczeciński
Lwowski Uniwersytet Narodowy imienia Iwana Franki
ORCID: 0000-0003-3612-100X

WSPÓŁPRACA LWOWSKIEGO UNIWERSYTETU NARODOWEGO IMIENIA IWANA FRANKI I UNIWERSYTETU SZCZECIŃSKIEGO

Streszczenie: Publikacja przedstawia główne etapy współpracy pomiędzy Lwowskim Uniwersytetem Narodowym im. Iwana Franki a Uniwersytetem Szczecińskim. Opisano, jak w ciągu dwóch lat od rozpoczęcia współpracy podpisano umowy pomiędzy poszczególnymi jednostkami organizacyjnymi (Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywności Uniwersytetu Szczecińskiego oraz Wydziału Dziennikarstwa Uniwersytetu Lwowskiego; wydziały prawa obu uniwersytetów utworzyły Szkołę Prawa Ukraińskiego; Instytut Literatury i Nowych Mediów Uniwersytetu Szczecińskiego oraz Wydział Dziennikarstwa współpracują nad wspólnymi projektami). 23 listopada 2023 r. została podpisana ogólna umowa między uczelniami partnerskimi. Otworzyło to drzwi do nowych kierunków współpracy na wielu płaszczyznach: naukowej, edukacyjnej oraz kulturalno-oświatowej.

Słowa kluczowe: współpraca międzynarodowa, Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki, Uniwersytet Szczeciński

COOPERATION BETWEEN IVAN FRANKO NATIONAL UNIVERSITY OF LVIV AND THE UNIVERSITY OF SZCZECIN

Abstract: The publication highlights the main milestones of cooperation between Ivan Franko National University of Lviv and the University of Szczecin. It describes how, over the course of two years since the inception of this collaboration, agreements have been signed between individual structural units (the Center for Media Education and Interactivity of the University of Szczecin and the Faculty of Journalism of Lviv University; the law faculties of both universities established the School of Ukrainian Law; the Institute of Literature and New Media of the University of Szczecin and the Faculty of Journalism are working on joint projects). On November 23, 2023, a general agreement between the partner universities was signed. This opened the door to new areas of cooperation at multiple levels: scientific, educational, and cultural-educational.

Keywords: international cooperation, Ivan Franko National University of Lviv, University of Szczecin

СПІВПРАЦЯ МІЖ ЛЬВІВСЬКИМ НАЦІОНАЛЬНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА ТА ЩЕЦІНСЬКИМ УНІВЕРСИТЕТОМ

Анотація: Публікація містить основні віхи співпраці між Львівським національним університетом імені Івана Франка та Щецінським університетом. Описано, як упродовж 2 років від початку зародження співпраці підписані угогди між окремими структурними підрозділами (Центр медіаосвтіи та інтернактивності Щецінського університету та факультет журналістики Львівського університету, юридичними факультетами обох університетів створена школа українського права, Інститут літератури і нових медій Щецінського університету та факультет журналістики працюють над спільними проєктами). 23 листопада 2023 р.підписана загальна угода університетів-партнерів. Це відкрнило двері до нових напрямків співпраці на багатьох рівнях: науковому, освітньому, культурно-просвітницькому.

Ключові слова: міжнародна співпраця, Львівський національний університет імені Івана Франка, Щецінський університет

Lwowski Uniwersytet Narodowy imienia Iwana Franki to instytucja edukacyjna z silnymi tradycjami i wysokimi standardami budowanymi przez wieki. Lwowski Uniwersytet ma obecnie podpisane umowy o współpracy z ponad 400 zagranicznymi instytucjami edukacyjnymi. Oczywiście najbliższymi partnerami są nasi sąsiedzi, Polacy. Mamy nawiązaną współpracę z Uniwersytetem Warszawskim, Uniwersytetem Jagiellońskim w Krakowie, Uniwersytetem im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Uniwersytetem Lubelskim i Uniwersytetem Rzeszowskim oraz wieloma innymi.

W 2023 roku rozszerzyliśmy naszą współpracę, podpisując umowę z Uniwersytetem Szczecińskim. Przed podpisaniem tego ważnego dokumentu, Wydział Dziennikarstwa już podjął pierwsze kroki w kierunku nawiązania tej współpracy, podpisując 10 października 2023 roku list intencyjny o współpracy z Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywności Uniwersytetu Szczecińskiego. Symboliczne jest to, że podpisanie listu intencyjnego miało miejsce przed Dniem Lwowskiego Uniwersytetu, który obchodzimy 11 października, kiedy to Uniwersytet Lwowski uzyskał status narodowy dekretem Prezydenta Ukrainy w 1999 roku.

23 listopada 2023 podpisano umowę o współpracy między Lwowskim Narodowym Uniwersytetem im. Iwana Franki a Uniwersytetem Szczecińskim. W ramach tej umowy realizowano projekt „Szkoła Prawa Ukraińskiego", którego celem jest dzielenie się wiedzą z różnych dziedzin prawa. Wykładowcy z UL uczą nie tylko studentów, lecz również prawników.

Jak zaznaczyła dr hab. Kinga Flaga-Gieruszyńska, prof. US, prorektor ds. organizacji US: „Ta umowa jest szczególnie cenna, ponieważ wpisuje się w obecną sytuację polityczną, gdzie dziennikarstwo jest ważnym źródłem informacji, które może być traktowane jako broń, ale może też nieść ludziom nadzieję i rzetelne treści. Uważam, że nie ma teraz ważniejszych kwestii niż rozwijanie dobrego dziennikarstwa i ta umowa na pewno będzie na to pozwalała" (Przegląd Uniwersytecki, 2023, nr 7, s. 74).

Uważam, że ukraińskie i polskie instytucje akademickie powinny nie tylko wspierać wymianę wiedzy, ale także być wzorem wzajemnie korzystnej współpracy i źródłem inspiracji dla przyszłych pokoleń. Współpraca wynika z wzajemnych korzyści dla obu uczelni, uwzględniając wspólne obszary zainteresowań, a także wspólne dążenie do poprawy jakości relacjonowania wydarzeń w mediach i rozwoju mediów uniwersyteckich w epoce zmian społeczno-kulturowych związanych z postępem technologicznym, co daje szerokie możliwości realizacji wspólnych projektów.

Współpraca dotyczy trzech głównych kierunków, w których pracują oba uniwersytety, zarówno Szczeciński, jak i Lwowski: naukowego, edukacyjnego i zawodowego (dziennikarskiego).

Jak zapisano w tekście naszych porozumień, strony w duchu partnerstwa jednogłośnie deklarują swoją gotowość do współpracy w dziedzinie mediów i nauki w celu poprawy jakości relacjonowania wydarzeń w środkach masowego przekazu w Polsce i Ukrainie, a także do promowania ofert edukacyjnych i działalności dziennikarskiej. Nasza współpraca obejmuje tworzenie wspólnych projektów medialnych i inicjatyw zgodnie ze standardami komunikacyjnymi, mających na celu wzmocnienie etycznych i obywatelskich postaw wśród studentów, doktorantów i pracowników obu uniwersytetów, a także na rozwój zawodowy i rozszerzenie możliwości przyszłych absolwentów, w tym wzajemne wsparcie w inicjatywach odpowiadających obszarowi współpracy, czyli wspólne tworzenie materiałów dziennikarskich oraz dostęp do materiałów prasowych, nagrań wideo i audio czy zdjęć, do których mają prawa autorskie. W ramach współpracy studenci III roku kierunku Dziennikarstwo i Komunikacja Społeczna mieli wykład on-line o Centrum Solidarności Dziennikarskiej (Narodowy Związek Dziennikarzy Ukrainy), który przeprowadziła dr Natalia Wojtowycz (Польські студенти дізналися про Центри солідарності журналістів).

Od momentu podpisania umowy odbyło się kilka roboczych spotkań, na których wspólnie wyznaliśmy nasze plany i priorytety. W ramach współpracy na stronie internetowej radia Uniwersytetu Szczecińskiego opublikowano szereg wywiadów z czołowymi naszymi profesorami, praktykami. Jednym z wyników wspólnej działalności był film, przygotowany wspólnie przez stronę ukraińską i polską z okazji Dnia Niepodległości Ukrainy, a na antenie radia Uniwersytetu Szczecińskiego co tydzień nadawane są wiadomości w języku ukraińskim. Regularnie informowana jest także społeczność akademicka Uniwersytetu Szczecińskiego o wydarzeniach w Ukrainie związanych z sytuacją wojenną.

W Uniwersytecie Szczecińskim studiuje około 500 obywateli Ukrainy. Stała wymiana aktualnych informacji odbywa się między Wydziałem Dziennikarstwa a Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywności. Do tego aktywnie wykorzystujemy nasze zasoby medialne (stro-

nę głównej katedry Teorii i Praktyki Dziennikarswa, również stronę Wydziału, ogólnouniwersyteckie czasopismo „Kameniar", prestiżowe wydawnictwa działające na Wydziale Dziennikarstwa, których redaktorami i twórcami są nasi pracownicy – „Listy do Przyjaciół" [NiUS Radio Щецінського університету як успішний медіапроєкт], magazyn „Universum", gazeta „Młody Dziennikarz"). Do współpracy zaangażowana jest również studencka telewizja Franko TV. Niedawno utworzono stację radiową Franko FM, co w przyszłości jeszcze bardziej zacieśni współpracę poprzez to medium. W lutym, z okazji 2. rocznicy wojny, Wydział Dziennikarstwa podziękował Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywności Uniwersytetu Szczecińskiego za popularyzację ukraińskich treści i wsparcie informacyjne Ukrainy w czasie wojny rosyjsko-ukraińskiej. „Jesteśmy wdzięczni za te wspaniałe inicjatywy, które pojawiają się w waszych mediach, zwłaszcza za program o Ukraińcach na Uniwersytecie Szczecińskim" – powiedział dr Marjan Łozynskij, kierownik katedry Teorii i Praktyki Dziennikarswa (Партнерство зі Щецінським університетом).

Chcę podkreślić, że nasza współpraca ma rzeczywiście istotny, a nie tylko formalny czy oficjalny charakter. Zespół wydziału nagrał wspaniały film z życzeniami z okazji Dnia Niepodległości Polski. Zorganizowaliśmy również na Wydziale Dziennikarstwa życzenia z okazji 2. rocznicy powstania NiUS Radio. Odbyły się spotkania online polskich studentów z ukraińskimi. W przyszłości planujemy organizację wspólnych konferencji i seminariów studenckich. W ramach współpracy trwają prace nad zapewnieniem możliwości studentom, doktorantom i pracownikom zarówno uniwersytetów, jak i mediów składania wniosków o odbycie praktyk dziennikarskich i staży zgodnie z obowiązującym prawem i na warunkach określonych w tej umowie, aby poszerzyć wiedzę i wymienić się cennymi doświadczeniami.

W ramach seminarium dziennikarskiego pt. „Społeczeństwo obywatelskie i demokracja. Wyzwania i zagrożenia dla edukacji dziennikarskiej" na spotkaniu u JM Rektora Uniwersytetu Szczecińskiego prof. Waldemara Tarczyńskiego została podpisana umowa o praktykach dziennikarskich studentów z Ukrainy[1]. Ta współpraca jest szczególnie cenna, ponieważ wpisuje się we współczesną sytuację polityczną. Uważam, że obecnie nie ma ważniejszych kwestii niż rozwój dobrego dziennikarstwa, a ta współpraca bez wątpienia będzie temu sprzyjać. Otwiera ona nowe perspektywy dla obu uniwersytetów i sprzyja wymianie wiedzy oraz doświadczeń w dziedzinie dziennikarstwa i mediów. Mamy nadzieję, że ta współpraca pomoże wzmocnić standardy medialne, podnieść jakość przestrzeni informacyjnej oraz przyczyni się do rozwoju nowoczesnego, rzetelnego i obiektywnego wizerunku dziennikarstwa w Ukrainie i Polsce.

Już pierwsza edycja dziennikarskich praktyk za nami. We wrześniu 2024 r. Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywności przyjęło 10 studentek z Uniwersytetu Lwowskiego na praktyki, oferując warsztaty radiowe i telewizyjne. Na zakończenie praktyk prorektor ds. nauki US prof. Andrzej Skrendo wręczył studentkom dyplomy.

Owocem współpracy stał się udział studentki ze Lwowa w programie Uniwizji – telewizji US pt. „Co łączy młodych dziennikarzy w obu miastach?"[2], gdzie została porównana praca w dwóch medialnych redakcjach studenckich – w Szczecinie i we Lwowie.

W letnim semestrze 2025 r. z inicjatywy Dyrektor Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywności mgr Beaty Mikołajewskiej-Wieczorek w NiUS Radiu US powstał wspólny podcast polsko-ukraiński pt. „Wymiana Studencka". Cotygodniowe odcinki podcastu łączą studentów z Polski i Ukrainy dla omówienia aktualnych tematów wokół kształcenia, życia studenckiego, rozwoju pasji i spełnienia marzeń. Studenci dzielą się swoim doświadczeniem, wymieniają się opiniami, opowiadają swoje historie.

Jak podkreśla Dyrektor CEMI, Beata Mikołajewska-Wieczorek: „Bardzo się cieszę, że nasza współpraca ma praktyczny wymiar, podpisany list intencyjny zakłada wspólne działania dziennikarskie i wymianę doświadczeń. Podcast »Wymiana Studencka« jest kolejną wspólną inicjatywą do działań między Uniwersytetem Lwowskim a Uniwersytetem Szczecińskim. Od 2023 r. obie uczelnie łączy podpisana umowa o współpracy. A Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywno-

[1] Studentki Wydziału Dziennikarstwa ze Lwowa odbędą praktyki w Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywności, https://usz.edu.pl/studentki-wydzialu-dziennikarstwa-ze-lwowa-odbeda-praktyki-w-centrum-edukacji-medialnej-i-interaktywnosci (dostęp: 12.06.2024).

[2] *Co łączy młodych dziennikarzy w obu miastach?*, „Poza Planem", 1. odcinek 2. sezonu, https://www.youtube.com/watch?v=yb0zvIKdE50 (dostęp: 12.06.2024).

ści współpracuje ze Lwowem w obszarach edukacji dziennikarzy i przygotowaniu wspólnych materiałów medialnych. We wrześniu 2024 r. przyjechały do nas na praktyki przyszłe dziennikarki. Mam nadzieję, że nie jest to ostatnia taka wizyta ze Lwowa. A teraz – wspólny podcast „Wymiana Studencka", który jest już owocem naszej dziennikarskiej współpracy. Pokładamy wielkie nadzieje, że ten podcast będzie się rozwijał i coraz więcej studentów chętnie posłucha opowieści o doświadczeniach swoich kolegów. Cieszę się, że nasze głosy się łączą. Jest w tym coś wyjątkowego!" (serwis internetowy NiUS Radio Uniwersytetu Szczecińskiego).

Spotkanie dwóch redakcji, które tworzą polsko-ukraiński podcast „Wymiana Studencka", zostało wpisane w kalendarz wydarzeń pt. „Dni nauki na Uniwersytecie Lwowskim", co potwierdza, jaką wagę nadaje się tej współpracy.

Ważnym elementem działań obu uniwersytetów jest nauka, prowadzenie badań i udział w konferencjach. Instytut Nauk o Polityce i Bezpieczeństwie US 13 czerwca br. zorganizował Międzynarodową konferencję naukową „Ukraina 2024/2025 – czas wyzwań i przełomów. Próba bilansu – perspektywy", która zgromadziła ekspertów, badaczy i praktyków z Polski i Ukrainy. W konferencji wzięli udział również badacze z Lwowskiego Uniwersytetu, reprezentując takie kierunki, jak Prawo, Politologia, Dziennikarstwo i Kulturologia.

„W obliczu trwającej wojny, dynamicznych zmian politycznych oraz globalnych przesileń, Ukraina pozostaje jednym z kluczowych punktów odniesienia dla współczesnej debaty publicznej i naukowej. Konferencja jest odpowiedzią na potrzebę refleksji nad aktualną sytuacją polityczną w świecie i kwestiami bezpieczeństwa. Wydarzenie stanowi przestrzeń do interdyscyplinarnej analizy aktualnych procesów społecznych, politycznych i kulturowych, z jakimi mierzy się Ukraina w 2025 roku" (serwis internetowy NiUS Radio Uniwersytetu Szczecińskiego).

Instytut Literatury i Nowych Mediów jest współorganizatorem Międzynarodowej Konferencji Naukowo-Praktycznej „Aktualne problemy współczesnego medioznawstwa: od teorii do praktyki, od mediów tradycyjnych do nowych mediów", która odbędzie się w dniach 23–24 października 2025 roku we Lwowie. Także liczymy na owocną pracę w ramach projektu NAWA pt. „Literatura polska i ukraiński czytelnik: upowszechnianie współczesnej literatury Pomorza Zachodniego wśród ukraińskich odbiorców".

Ważnym wątkiem współpracy jest powstanie na Wydziale Humanistycznym nowego koła naukowego ukrainistyki pt. „Czerwona Ruta", które ma na celu przybliżyć kulturę ukraińską. Na US studiuje dużo studentów z Ukrainy, na obecną chwilę nie mamy kierunku Ukrainistyka, więc zadaniem koła będzie zgłębianie wiedzy o języku, kulturze, literaturze, muzyce i współczesności naszych wschodnich sąsiadów. Koło planuje również organizować wykłady, warsztaty, wieczory literackie, pokazy filmów, a także spotkania z pisarzami, tłumaczami i badaczami kultury zarówno ukraińskiej, jak i polskiej.

W uroczystej inauguracji, która odbyła się 8 kwietnia br., udział wzięli: prof. dr hab. Andrzej Skrendo – Prorektor ds. Nauki US, Konsul Honorowy w Szczecinie Henryk Kołodziej, Prodziekan ds. Studentów Wydziału Humanistycznego dr Agnieszka Szlachta, Dyrektor Instytutu Literatury i Nowych Mediów prof. Piotr Krupiński, przewodniczący Związku Ukraińców w Szczecinie Piotr Kołodziej, przewodnicząca Stowarzyszenia Migracja Kateryna Zavizhenets, grono naukowo-pedagogiczne Instytutu Językoznawstwa US, absolwenci Ukrainistyki z różnych uniwersytetów Polski, studenci i liczni goście – m.in. dr hab. Anna Horniatko-Szumiłowicz, prof. UAM w Poznaniu.

Prorektor ds. Nauki Uniwersytetu Szczecińskiego Andrzej Skrendo w uroczystym powitaniu powiedział: „Nauka i kultura są poza polityką, dlatego nasze wspólne działania mają ogromną wartość w perspektywie czasowej. Powstanie koła Ukrainistyki skutkuje umocnieniem i rozwojem polsko-ukraińskich relacji" (profil facebookowy Koła Naukowego Ukrainistyki „Czerwona Ruta").

Jesteśmy dumni z naszych bliskich i owocnych związków między instytucjami edukacyjnymi w Polsce i Ukrainie. Wierzymy, że nasza przyjazna współpraca między Lwowskim Uniwersytetem Narodowym imienia Iwana Franki a Uniwersytetem Szczecińskim będzie się rozwijać i przynosić korzyści obu stronom. Niech nasza współpraca pomoże Narodowi Ukraińskiemu poczuć wsparcie i solidarność w tych trudnych czasach wojennych. Wierzymy, że razem możemy pokonać wszystkie trudności, nieprzyjemne batalii polityczne i wspierać pozytywne zmiany w naszych krajach. Niech nasze partnerstwo będzie wcieleniem prawdziwej przyjaźni, która pomoże nam osiągnąć zwycięski pokój i budować pomyślną przyszłość dla naszych narodów.



Inauguracja Koła Naukowego Ukrainistyki „Czerwona Ruta"



Przemówienie Prorektora ds. Nauki Uniwersytetu Szczecińskiego, prof. dr. hab. Andrzeja Skrendo



Członkinie Koła z JM Rektorem Uniwersytetu Szczecińskiego
prof. dr. hab. Waldemarem Tarczyńskim w Święto Wyszywanki



Podpisanie umowy o współpracy z Wydziałem Dziennikarstwa
Narodowego Uniwersytetu Lwowskiego im. Iwana Franki



Członkowie Koła Naukowego Ukrainistyki „Czerwona Ruta" z władzami uczelni na Święcie Uniwersytetu



Spotkanie w Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywności Uniwersytetu Szczecińskiego



Dziekan Wydziału Dziennikarstwa Narodowego Uniwersytetu Lwowskiego wręcza podziękowanie dla JM Rektora US



Delegacja z Narodowego Uniwersytetu Lwowskiego na spotkaniu z JM Rektorem US



Studentki Wydziału Dziennikarstwa Narodowego Uniwersytetu Lwowskiego na praktykach na Uniwersytecie Szczecińskim



Podpisanie umowy o współpracy

Bibliografia

1. *Co łączy młodych dziennikarzy w obu miastach?*, Poza Planem, 1. odcinek 2. sezonu, https://www.youtube.com/watch?v=yb0zvIKdE50.
2. Koło Naukowe Ukrainistyki „Czerwona Ruta" US, https://www.facebook.com/profile.php?id=61574906222960.
3. NiUS Radio Uniwersytetu Szczecińskiego, https://niusradio.usz.edu.pl/audycja/refleksja-nad-przyszloscia-ukrainy-pod-katem-nauki.
4. Przegląd Uniwersytecki, 07.2023, s. 74.
5. *Studentki Wydziału Dziennikarstwa ze Lwowa odbędą praktyki w Centrum Edukacji Medialnej i Interaktywności*, https://usz.edu.pl/studentki-wydzialu-dziennikarstwa-ze-lwowa-odbeda-praktyki-w-centrum-edukacji-medialnej-i-interaktywnosci (12.06.2024).
6. NiUS Radio Щецінського університету як успішний медіапроєкт, https://lysty.net.ua/nius-radio (10.06.2024).
7. Партнерство зі Щецінським університетом, https://journ.lnu.edu.ua/news/partnerstvo-zi-shchetsinskym-universytetom (15.06.2024).
8. Польські студенти дізналися про Центри солідарності журналістів, https://nsju.org/novini/polski-studenty-diznalysya-pro-diyalnist-lvivskogo-czentru-zhurnalistskoyi-solidarnosti-nszhu (15.06.2025).